

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



B O S N A I H E R C E G O V I N A
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU

B O S N I A A N D H E R Z E G O V I N A
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
INSTITUTE FOR STATISTICS OF FB & H

GODINA / YEAR VIII

SARAJEVO, 25.06.2015.

BROJ / NUMBER: 13.4.5

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, MAJ/SVIBANJ 2015 SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS, MAY 2015

Prodaja poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama u Federaciji BiH, maj/švibanj 2015. godine

Prodaja poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama u aprilu/travnju 2015. godine iznosila je 2218024 KM, što predstavlja smanjenje prodaje za 140243 KM ili za 5,95% u odnosu na maj/švibanj 2014. godine.

U maju/travnju 2015. godine učešće u ukupnoj prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama posmatrano po grupama proizvoda bilo je sljedeće: Povrće 43,52%, Perad i jaja 12,69%, Voće 26,81%, Krompir/Krumpir 8,22%, Med i vosak 3,22%, Mlijeko 3,41%, Žita 1,31% i Grožđe 0,68%.

Prodaja i otkup poljoprivrednih proizvoda u Federaciji BiH, maj/švibanj 2015. godine

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga i otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u maju/švibnju 2015. godine iznosila je 18995444 KM što je u poređenju sa majem/švibnjom 2014. godine povećanje za 2024465 KM ili za 11,93%.

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga u maju/švibnju 2015. godine iznosila je 8995791 KM što je u poređenju sa majem/švibnjom 2014. godine povećanje za 971020 KM ili za 12,10%.

Ukupna vrijednost otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u maju/švibnju 2015. godine iznosila je 9999653 KM što je u poređenju sa majem/švibnjom 2014. godine povećanje za 1053445 KM ili za 11,78%.

Sale of agricultural products on green markets in Federation of B&H, May 2015

Value of sale of agricultural products on green markets in May 2015 was 2218024KM, which represents a decrease of sale in amount of 140243 KM or by 5.95% in relation to May 2014.

In May 2015 share in total sale of agricultural products on green markets, grouped by products was as follows: Vegetable 43.52%, Poultry and eggs 12.69%, Fruit 26.81%, Potatoes 8.22%, Honey and wax 3.22%, Milk 3.41%, Cereals 1.31% and Grapes 0.68%.

Sale and purchase of agricultural products in Federation of B&H, May 2015

The total value of sale of agricultural products by own production of agricultural companies and agricultural cooperatives and purchase of agriculture products from individual agriculture producers in May 2015 was 18995444 KM which represents an increase of sale in amount of 2024465 KM or by 11.93%, in relation to May 2014.

The total value of sale of agricultural products by companies and agricultural cooperatives in May 2015 was 8995791 KM, which represents an increase of sale in amount of 971020 KM or 12.10% in relation to May 2014.

The total value of purchase of agricultural products by individual agriculture producers in May 2015 was 9999653 KM, which represents an increase of sale in amount of 1053445 KM or by 11.78% in relation to May 2014.

PRODAJA POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA NA PIJACAMA/TRŽNICAMA MAJ/SVIBANJ 2015
SALE OF AGRICULTURE PRODUCTS IN MARKETS MAY 2015

	V 2015			I-V 2015		Index I-V 2015 I-V 2014		
	količina u tonama Quantity in tons	vrijednost u KM Value in KM	prosječna cijena KM/kg Average price KM/kg	količina u tonama Quantity in tons	vrijednost u KM Value in KM	količina Quantity	vrijednost Value	
Ukupno	-	2.218.024	-	-	8.649.276	-	86,7	Total
Žita	-	28.956	-	-	160.199	-	57,1	Cereals
Pšenica	7	5.780	0,82	54	33.437	73,5	79,1	Wheat
Ječam	1	480	0,60	4	2.160	101,1	97,5	Barley
Kukuruz u zmu	50	21.838	0,44	243	118.367	71,2	64,7	Maize, grain
Ostala žita	-	858	-	-	6.235	-	-	Other cereals
Krompir/Krumpir, konzumni	159	182.404	1,15	887	826.640	74,0	79,1	Potatoes, mercantile
Rezano cvijeće i rezani pupovi	-	1.850	-	-	9.350	-	-	Cut flowers and cut grooves
Povrće	-	965.212	-	-	3.521.498	-	91,1	Vegetables
Paradajz/rajčica, konzumni	54	140.171	2,67	114	336.419	77,7	91,0	Tomatoes, mercantile
Grah	22	104.051	5,48	125	581.251	93,0	88,6	Beans
Cmi luk	58	67.760	1,17	313	326.256	96,4	74,9	Onions
Kupus	58	56.626	0,97	168	223.722	62,1	102,2	Cabbage
Mrkva	35	62.689	1,81	135	228.244	73,9	77,3	Carrot
Paprika, konzumna	30	93.940	3,08	80	277.268	90,6	93,7	Pepper
Krastavci, konzumni	30	61.392	2,04	69	177.576	81,3	102,8	Cucumbers
Špinat	41	91.724	2,22	135	336.107	85,9	93,0	Spinach
Zelena salata	19	69.533	3,67	77	276.022	88,2	133,9	Lettuce
Ostalo povrće	-	217.326	-	-	758.633	-	-	Other vegetables
Voće	-	594.550	-	-	1.836.531	-	91,3	Fruits
Jabuke	85	126.471	1,50	443	617.654	78,2	88,0	Apples
Kruške	11	31.341	2,77	52	140.474	86,3	87,2	Pears
Trešnje	45	130.368	2,92	45	130.368	94,9	89,6	Cherries
Kajsije/Marellice	3	14.600	4,63	3	14.600	207,2	242,9	Apricots
Breskve	3	13.476	4,50	3	13.476	102,2	120,8	Peaches
Orasi u ljusci	2	9.290	5,77	11	66.380	68,1	71,6	Walnuts in shell
Jagode	48	175.215	3,62	61	235.745	76,5	103,3	Strawberries
Mandarine	14	24.720	1,79	180	309.792	93,4	88,8	Tangerines
Ostalo voće	-	69.069	-	-	308.042	-	-	Other fruits
Grožđe	-	15.028	-	-	72.409	-	58,8	Grapes
Grožđe, konzumno	3	15.028	4,96	16	72.409	53,0	58,8	Table grapes
Maslinovo ulje od masl.iz vlas.proiz., 000 l	0	5.720	16,82	3	41.370	104,6	95,8	Olive oil, from own production, thous. lit
Perad i jaja	-	281.380	-	-	1.507.935	-	95,4	Poultry and eggs
Kokoš, zaklana i očišćena	13	68.257	5,23	63	326.030	117,9	114,9	Hens (slaughtered, cleaned)
Čurka/tuka, zaklana i očišćena	-	-	-	0	3.270	128,6	166,8	Slaughtered and cleaned turkey
Ostala perad, zakl. i očišć.	-	-	-	-	2.940	-	-	Other poultry (slaughtered, cleaned)
Jaja, konzumna, hijl./tis.kom.	902	213.123	0,24	5.033	1.175.695	91,1	91,1	Eggs, thousand pieces
Mlijeko	-	56.393	-	-	263.248	-	52,1	Milk
Mlijeko, svježe kravlje, hijl./tis.lit	48	56.313	1,16	229	262.912	48,3	52,3	Cow milk, fresh, thousand lit
Mlijeko, ostalo, hijl./tis.lit	-	80	-	-	336	-	-	Milk, other, thousand lit
Med i vosak	-	75.656	-	-	369.471	-	80,6	Honey and wax
Med	5	75.656	15,66	26	369.456	76,0	80,6	Honey
Riba	-	10.875	-	-	40.625	-	83,2	Fish
Riba, morska	1	6.600	8,25	3	24.880	118,3	99,9	Marine fish
Riba, riječna i jezerska	0	4.275	9,50	2	15.745	50,7	65,9	River and lake fish

1. PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, MAJ/SVIBANJ 2015., vrijednost u KM
 SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURE PRODUCTS, MAY 2015, value in KM

	V 2015			I-V 2015			Index I-V 2015 I-V 2014		
	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>
Ukupno	18995444	8995791	9999653	95253955,7	46215290,7	49038665	105,6	101,7	109,5
<i>Total</i>									
Ratarstvo	225.521	90.116	135.405	1.421.998	754.147	667.851	117,7	94,1	164,2
<i>Field crops</i>									
Žita	34.601	2.797	31.804	73.035	17.164	55.871	98,7	33,3	248,2
<i>Cereals</i>									
Industrijsko bilje	38.999	31.000	7.999	151.918	31.000	120.918	289,3	-	230,2
<i>Industrial crops</i>									
Stočno krmno bilje	3.000	1.000	2.000	11.500	3.000	8.500	30,0	-	33,3
<i>Feed crops</i>									
Rezano cvijeće i rezani pupovi	1.775	1.775	-	9.972	9.972	-	107,8	107,8	-
<i>Cut flowers and cut grooves</i>									
Krompir i suho mahunasto povrće	60.778	32.911	27.867	538.962	505.122	33.840	82,3	80,5	122,2
<i>Potatoes and pulses</i>									
Povrće	86.368	20.633	65.735	636.611	187.889	448.722	167,8	186,3	161,1
<i>Vegetables</i>									
Sadni materijal	1.039.106	1.039.106	-	4.645.144	4.645.144	-	165,8	165,8	-
<i>Planting material</i>									
Voćarstvo i vinogradarstvo	1.460.547	1.086.727	373.820	5.806.874	5.153.095	653.779	117,1	109,6	253,9
<i>Fruit and viticulture</i>									
Voće i grožđe	630.199	256.379	373.820	1.149.287	495.508	653.779	227,5	200,0	253,9
<i>Fruit and grapes</i>									
Alkoholna pića	830.348	830.348	-	4.657.587	4.657.587	-	104,6	104,6	-
<i>Alcoholic beverages</i>									
Stočarstvo	15.532.646	6.050.973	9.481.673	80.131.575	32.460.538	47.671.037	100,7	91,6	108,1
<i>Livestock breeding</i>									
Stoka	1.072.775	397.547	675.228	7.138.800	2.617.533	4.521.267	153,7	111,6	196,6
<i>Livestock - live weight</i>									
Perad i jaja	5.095.535	4.424.158	671.377	29.068.198	25.639.738	3.428.460	92,9	94,0	85,7
<i>Poultry and eggs</i>									
Mlijeko	7.842.880	1.066.695	6.776.185	37.077.045	4.020.054	33.056.991	103,3	69,2	109,9
<i>Milk</i>									
Koža i vuna	1.521.456	162.573	1.358.883	6.847.532	183.213	6.664.319	88,6	-	86,2
<i>Leather and wool</i>									
Ostali proizvodi	737.624	728.869	8.755	3.248.365	3.202.367	45.998	190,6	188,3	-¹⁾
<i>Other products</i>									
Med i vosak	10.255	1.500	8.755	58.898	12.900	45.998	188,9	47,2	- ¹⁾
<i>Honey and wax</i>									
Riba	727.369	727.369	-	3.189.467	3.189.467	-	190,6	190,6	-
<i>Fish</i>									

¹⁾ indeksi preko 400% se ne objavljuju

¹⁾ indices over 400% are not published

2. PRODAJA I OTKUP VAŽNIJIH POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, količina

SALE AND PURCHASE OF IMPORTANT AGRICULTURE PRODUCTS, quantity

	V 2015			I-V 2015			Prosječna cijena za maj/svibanj u KM po kg Average price in Maj in KM per unit of measure	
	ukupno Total	prodaja Sale	otkup Purchase	ukupno Total	prodaja Sale	otkup Purchase	prodaja Sale	otkup Purchase
Pšenica konzumna, tona <i>Wheat , mercantile, tons</i>	60	-	60	60	-	60	-	0,37
Raž, tona <i>Rye, tons</i>	-	-	-	18	11	7	-	-
Ječam konzumni (bez pivarskog), tona <i>Barley, mercantile (withouth beer barley), tons</i>	-	-	-	0	-	0	-	-
Kukuruz zmo, konzumni, tona <i>Maize-grain, mercantile, tons</i>	2	-	2	3	-	3	-	0,70
Soja, suho zmo, tona <i>Soya-bean, dried, tons</i>	3	-	3	3	-	3	-	0,65
Duhan suhi list, tona <i>Tobacco, (dry leaf), tons</i>	-	-	-	40	-	40	-	-
Krompir/krumpir, konzumni, tona <i>Potatoes, mercantile, tons</i>	50	21	29	620	582	38	0,98	0,93
Krompir/krumpir sjemenski, tona <i>Potatoes seed, tons</i>	43	43	-	519	519	-	0,29	-
Kupus glavica, tona <i>Cabbage, tons</i>	54	0	54	59	0	59	1,00	0,54
Paradajz/rajčica (konzumni i za preradu), tona <i>Tomatoes-total, tons</i>	1	-	1	1	-	1	-	2,12
Paprika (konzumna i za preradu), tona <i>Peppers-total, tons</i>	2	2	1	2	2	1	2,42	2,42
Krastavci (konzumni i za preradu), tona <i>Cucumbers-total, tons</i>	31	19	12	34	23	12	0,89	0,92
Jabuke (konzumne i za preradu), tona <i>Apples (eating and processing), tons</i>	345	78	267	707	168	539	0,57	1,28
Vino, hilj.l <i>Wine, thousand litre</i>	264	264	-	1.531	1.531	-	3,14	-
Telad, tona <i>Calves, tons</i>	15	5	11	292	237	55	4,09	6,06
Goveda (starosti od 1 do 2 godine), tona <i>Cattle (1-2 years), tons</i>	133	17	115	564	255	309	4,26	3,34
Krave, bikovi i junad (starosti od 2 godine), tona <i>Cows, bulls and heifers (2 year), tons</i>	60	15	45	713	118	595	2,42	3,69
Svinje, tona <i>Pigs, tons</i>	125	117	8	482	237	245	2,27	3,15
Janjad, tona <i>Lambs, tons</i>	6	0	6	16	1	15	6,30	5,77
Tovljeni pilići (brojleri), tona <i>Fattened chicken, tons</i>	637	311	326	8.589	6.818	1.771	1,73	2,04
Jednodnevni pilići, hilj./tis. kom. <i>One - day chicken, thousand pieces</i>	1.595	1.595	-	7.844	7.844	-	0,58	-
Jaja konzumna, hilj./tis. kom. <i>Eggs, thousand pieces</i>	3.198	3.198	-	13.678	13.678	-	0,14	-
Mlijeko kravlje, hilj./tis. l <i>Cow milk, thousand liter</i>	14.559	1.589	12.970	66.320	5.878	60.442	0,67	0,52
Šaran, tona <i>Carp, tons</i>	8	8	-	8	8	-	6,50	-
Pastrmka/Pastrva, tona <i>Trout, tons</i>	113	113	-	502	502	-	5,43	-

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda rezultat su redovnih mjesečnih istraživanja „Mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31)“ i „Mjesečni izvještaj o prodaji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33)“ koje provodi Federalni zavod za statistiku Federacije Bosne i Hercegovine na temelju Zakona o statističkim istraživanjima u FBiH ("Službene novine FBiH" br. 63/03 i 9/09).

Ovim istraživanjima prikupljaju se podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda: količina (u tonama, hilj. kom., hilj. lit), vrijednost (u KM) i prosječne cijene (u KM) za tekući mjesec.

Izveštajne jedinice za mjesečni izvještaj o prodaji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33) su poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata razvrstani u područje A (Poljoprivreda, šumarstvo i ribolov) prema KD BiH 2010. Izveštajne jedinice za mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31) su poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata koji vrše otkup poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača razvrstani u područje A, C i G prema KD BiH 2010.

Podaci o prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama prikupljaju se redovnim mjesečnim istraživanjem: Mjesečni izvještaj o prometu poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama (obrazac TRG -13). Izveštajne jedinice su poslovni subjekti koji pružaju usluge korištenja prodajnog prostora pijace.

Ovim istraživanjima prikupljaju se podaci o prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama koje na pijacu iznose samo individualni poljoprivredni proizvođači (bez poljoprivrednih preduzeća i zemljoradničkih zadruga): količina (u tonama, hilj. kom., hilj. lit), vrijednost (u KM) i prosječne cijene (u KM) za tekući mjesec.

Definicije

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih/obiteljskih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade.

Prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja, odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njihovih dijelova.

NOTES ON METHODOLOGY

Data on sale and purchase of agricultural products are the result of regular monthly surveys: Monthly Report on purchase of agricultural products from individual agricultural producers (TRG – 31) and Monthly Report on sale of own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33) conducted by the Institute for statistics of FB&H on the basis of the statistical law on statistical surveys in FB&H ("Official Gazette of B&H" no. 63/03 and 9/09).

This survey collects data on the quantity (in tons, thous. Pcs., Thous. Lit), value (KM) and average price (KM) of purchase and sale of agricultural products for the current month.

Reporting units and observation units for the Monthly report on sale of own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33) are legal entities and parts of legal entities classified according to the NACE-Rev 2 (KD B&H 2010) into the field A (Agriculture, hunting and forestry). Reporting units and observation units for the Monthly report on purchase of agricultural products from individual agricultural producers (TRG – 31) are legal entities engaged in purchase of agricultural products from individual family farms classified in activities in section A, C and G according to the NACE-Rev 2 (KD B&H 2010).

Data on turnover of agricultural products at marketplaces are collected through the regular statistical report: Monthly report on turnover of agricultural products at marketplaces (TRG – 13). Reporting units are business entities that provide services using selling area.

This survey collects data on the quantity (in tons, thous. Pcs., Thous. Lit), value (KM) and average price (KM) of purchase and sale of agricultural products at marketplaces from individual agricultural producers (without agricultural enterprises and cooperatives) for the current month.

Definitions

Purchase of agricultural products is buying, taking over agricultural products from individual producers which performing business entities with a view of further sale and processing.

Sale of agricultural products consists of sale, respectively delivery of agricultural products that are obtained from own production of business entities and parts of business entities.